

Nr. 56.

Brasovu,

19. Iuliu

1856.



Gazeta este de dōe ori, adeca: Mercurez și Sambata, Foi'e odata șeztemana, adeca: Mercurea. Pretiu loru este pe 1 anu 10 f.; pe diumatate a 5 f. m. c. înaintru Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si pe anulu intregu 14 f. Se prenumera la tote poste c. r., cum si la toti cu noscuti nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

# GAZETA

## TRANSILVANIE.

### Partea oficiosa.

Nr. 16494 1856.  
2695.

#### ПОБЛІКЪЧІВНЕА

губернътълъ ч. р. пентръ Apdealъ din 19. Іюлія а. к. прівіторе ла квтпъраре дѣ армъсарі дѣ пръсіль, че с'а opdinatъ дѣ кътръ дп. komandъ ч. р. сперіоре дѣ арматъ.

Пръсіреа кайлордъ, каре есте ыпъ рамъ дпсемпътърів алъ е-  
кономіеи пъчіпалі пентръ Унгарія ші Apdealъ, чере, ка admini-  
стърчікнае дѣ статъ съ фіѣ къ deocevіtъ лваре амінте асупра а-  
честіи обієптъ, ші атътъ дин інтересілъ економіеи дѣ статъ, кътъ  
ші дин чела алъ аршатеі съ ппъ ла кале тъсврі спріжопітоаре  
пентръ дпнайтареа ші дпвпътъціреа пръсіреі дѣ кай къ атътъ  
таі въртосъ, къ кіарѣ цереле ачестіе дѣ коропъ внескъ дп. сіне,  
дзпъ тоте дппрецивръріе лордъ, kondіціоніе пентръ о лъдітъ ші  
дпвелшагатъ кътаре а пръсіреі дѣ кай.

Спре а коплакра ла скоплак ачестіа ші спре а ашеза ші дп  
ачестіа церъ дѣ коропъ кътъ таі кържандъ ыпъ пътеръ мапе дѣ  
армъсарі ерапіал, дпалта komandъ ч. р. сперіоре дѣ арматъ  
кътъ а квтпъра кіарѣ дп ачестіо церъ къ предзріле дпнадинате  
дп церъ, несте алъ дптр'ппъ пътеръ кореоппътърів треввіндеі  
ачесторъ цері, ші дзпъ кът вордъ іерта тіжлочеле бъпешті че стаі  
спре диспъсъчіе, таі твлі армъсарі тінері, капачі пе денпілъ  
пентръ пръсіре, карі съ фіѣ чедъ пъцилъ дѣ 4, ші нъ таі вътражні  
de 8 anі, ші съ аібъ о пълдіше чедъ пъцилъ дѣ 14 пъцилъ ші  
3 долі.

Пріп тъсвра ачестіа се цінтеште парте ла респілтіреа еко-  
номілъ ч. р. оставеала че о авѣ къ пръсіреа, парте ла дп-  
демнареа лві, ка дп віторів съ нъ кастрэзъ тълпії капачі пеп-  
тръ пръсіре, ші ла дпніліреа армъсарілордъ бъпі дп церъ, де  
карі есте ліпсъ, прекват ші ла ачеса, ка юпелордъ челордъ таі  
бъпі дп церъ съ лі се dee армъсарі дѣ ачелаші соів, карі съ  
фіѣ капачі а етъпілкта дпсвширіле чеде емініні, че ле  
аре калвълъ ыпгреанъ ші арделеанъ, къ статорпічі ла врташій  
лордъ.

Дптръ дпнлініреа скоплак ачестія дпалта komandъ ч. р.  
сперіоре дѣ арматъ кътъ а дпнптерпічі пе ч. р. інспекторъ  
цеперале алъ репоптелордъ, ка ачела съ квтпере дп лвпа лві  
Азгвотъ а. к. дп зімеліе пътіе таі ла вале ші ла стъчівіле че  
вртмѣзъ ші апіше:

Дп 5. Азгвотъ 1856 ла	Пресвѣргъ,
„ 6. „ „	Вадъ,
„ 8. „ „	Лапг, (о ставъ а конт. Zicu).
„ 10. „ „	Капошвар,
„ 12. „ „	Чіпчі бісерічі,
„ 15. „ „	Тересіоноле,
„ 16. „ „	Сегедин,
„ 17. „ „	Кечкемет,
„ 18-21. „ „	Мезохегyes.
„ 22. „ „	Gyula,
„ 23-26. „ „	Opadea мапе,
„ 25. „ „	Добріцін,
„ 28. „ „	Клажъ,

асѣфелъ дѣ армъсарі тінері, карі спит капачі пентръ пръсіре.

Dap' фіндкъ ыпъ асемене армъсарів есте менітъ а серви  
пентръ ыпъ пътеръ таі мапе дѣ іене дп церъ ші totbodatъ а  
фі дптепіеторівълъ ыпі поі cois de кай, de сіне се дпцелене, къ  
асеурае аре съ се такъ къ мапе бъгаре дѣ сімъ ші пръсіто-

рівлѣ съ фіѣ предпштіїпцатъ, къ че фелъ дѣ армъсарі се ворѣ  
прімі дѣ бъпі ла квтпъраре, ка съ нъ тѣрѣ дпнзѣдарѣ къ спесе  
петребліе ші къ остеопель ла локвріле дѣ конкврсъ че се аръ-  
таръ таі съсѣ.

Дп прівіца ачеста се ва пофти, ка армъсарілъ дѣ пръсі-  
іль, пе дпнгъ ачеса, къ требве съ се депіве пе кътѣ ва фі къ  
пътіпцъ дінтр'о віцъ статорпікъ, къ денпінъ десволтаре а трзп-  
лѣ, съ аібъ дп тоте пърціе сало о перфептъ калітате а трзп-  
лѣ, пріп вртаре съ п'аівъ пічі о окъдере, къ deocesіре требве  
оъ фіѣ біпе дптепіетаітъ, дѣ о стрзптъръ компактъ а трзплѣ, къ  
спінarea дрѣпть ші бъпъ, ші біпе легатъ, съ п'аівъ врео скъдере  
ла бъсъ, партеа din дпръпітъ съ фіѣ дп екілібрѣ къ чеа de dinain-  
те, дп fine съ фіѣ таре ші ацеръ.

De аci вртмѣзъ, къ армъсарі къ пічіоре дпалте ка фъсле,  
къ пічіоре лътъреще, таі дпколо къ пърѣ пеплъкѣтъ, демаркатъ,  
каре апоі се стръплжтъ дп цепераціе, прекват спит чеі дп  
фада шоречілордъ, чепашій, бългаді ші дп първлѣ тігрвлѣ, дп ін-  
тересілъ обштескъ ворѣ фі ескіші дела квтпъраре.

Opdinъчівнеа ачеста се адъче ла обштескъ квпоштіпцъ, дп  
вртареа дпалтвілъ дсcretъ алъ тіністерівълъ ч. р. de іntepne din  
8. але кріптеі лвпі Nr. 16027/463.

Nro. 7010 Pres. ex 1856.

#### ПОБЛІКЪЧІВНЕА

ч. р. пресід'я губернътъгale din Apdealъ къ dată 23. Іюлія  
1856, пріп каро се адъче ла пвблікъ квпоштіпцъ прелвпіреа  
терпілвілъ пентръ adnparea банкпот. мордъ de 10 фіоріні къ фор-  
ма a V., карі къ сїжршітвілъ лві Іюлія а. к. се скосеръ din  
кврсъ, пъпъ ла капетвлъ лві Азгвотъ 1856.

Пріп дпалтвілъ дсcretъ алъ тіністерівълъ de finanze din 19.  
але кріптеі Nr. 1706, с'а dată o прелвпіре de terpmiпd пъпъ  
ла капетвлъ лві Азгвотъ 1856, пентръ adnparea банкпотелордъ  
кътъ de 10 фіоріні, de форма a V., карі дзпъ спінетвлъ дсcret-  
вілъ тіністерівълъ de finanze din 11. Азгвотъ 1855 (Дп вглетівълъ  
провінчіале I. сепчівне Nr. 142) къ сїжршітвілъ лві Іюлія 1856 се  
скосеръ din кврсъ.

Ачеста се адъче ла обштескъ квпоштіпцъ къ ачелъ adascsъ,  
къ din партеа пресід'ялъ ч. р. dipençіvni finançiarе de церъ din  
Apdealъ с'а дпдрептатъ тоте каселе ші depergъtoryie че прі-  
тескъ bani din ачестъ церъ, ка съ прітескъ банкотеле пъпіте  
таі съсѣ пъпъ ла сїжршітвілъ лві Азгвотъ 1856 dela op че  
парте с'а дпштіпца, атътъ дп скітвѣ, кътъ ші дп локѣ de  
платъ.

Totbodatъ се кіашъ лвареа амінте а фікървіа асупра ачелей  
дппрециврърі, квткъ о прелвпіре таі de парте а ачестіи тер-  
minѣ de рекішмаре nъ се ва таі копчеде.

### Partea Neoficiosa.

#### TRANSSILVANIA.

De pe la Satumare, 20. Iuliu 1856.

Ceea ce de multu dorisemu, ca adeca scólele nóstre sa se visi-  
tédia pentru interesulu inaltu ce cuprindu acele in sinesi, se intem-  
pla in dilele trecute spre cea mai sentimentalala a nóstra bucurie. —  
C. consiliariu gubernialu si c. r. inspectoru scolariu Josifu Pop Sel-  
anianu intreprinse pentru scopulu menit una calatoria si cerceta mai

té scólele si scolutiele din comitatulu Satumarelui, si petutindinea sú priimitu cu cea mai entusiastica viosia, si putinciosa solemnitate. — Inso acestea sunt numai nisce radie in alaturare cu ostenelele pu-  
se, si cu binecuvantările, ce le lasa P. O. D. in urmasi. — Ca se  
jasu la o parte afabilitatea cu care priimi statu poporulu, catu si dra.  
galasia cu care agrai pe pruncutii scolari, singuru aceea voiu aminti:  
ca poporulu prin cuvintele cele dulci si atragatore a le Domniei  
Sale órescum incalditú si patrunsu de lipsa invetiaturrei i sau apro-  
promisu a face totu ce le sta in putintia pentru cultura nascuti-  
loru sei.

Destulu, ca calatoria aceasta va trage in urma si multe bune, si noi vomu saluta in P. O. D. pe regeneratoriul scóleloru noastre ; dupace totu printr'ensulu sau organisatu mai nainte platile invetiatiiloru.

Apoi deregatoriele politice inca insuflate de nevoie culturei romanilor intindu mana de ajutoriu, si aici deschilinitu e demna a se redica c. r. deregatoria din Baia mare, a careia pasi facuti se vor incunoscinta pana la in. gubernu.

De vomu lucra umeri lenga umeri, si interesele egoistice si separatismulu se voru delatura, va fi fericita patria, si natiunile dintr'ensa.

P. O. D. consiliariu si inspectoru sau re'ntorsu peste asteptare  
indestulatu si mangaiatu pentru aventulu ce au inceputu scólele noa-  
stre a lua. Fia toti pasii Domniei Sale binecuvantati de roua de  
susu, infloréasca pentru ca poporulu nostru se castige printr'ensulu  
flori nevescedite.

V. P. P... tu.

## **Monarchi'a austriaca.**

TPANCCI LIBANIA.

*Брашовъ, 28. Івлій п. Тімпвлѣ плоюсѣ ка де о септѣмврѣ  
длкобѣ таї ұнчегѣ; екопомії ұшى вѣдѣ de лѣкрѣле лорѣ кѣ  
тоте брацеле. Сечерішвлѣ длкъ с'а длчепетѣ — фіреште пе аїчѣ  
таї тѣрзіѣ de кѣтѣ ұп дініятгѣле таї кѣлдѣрбосе —, ші ачелаши din  
тіла ләзі Dsmnezeѣ проміте fo:bse таї үшне de кѣтѣ се темеа  
таї тәлдї дәпѣ тімпестъділе че амѣ аватѣ. —*

ASCTPIA.

*Bienă, 24. Iulie k. n. Împăratul Ca împereț. Domnul Arhiducă Carol de Austria, Loredan, Locuitorul din Tirol că logodită că Împăratul Ca Prințesa Margareta de Saxonia. Spore scopulă aceasta în. Ca jupile logodnică a călătorit la Teplice în Boemia, unde în 23. Iulie soci și Maiestatea Ca rețelea Saxoniei Ioan, Mai. Ca rețina și duchesa de Cenșa.*

## **Cronica strina.**

*СПАНИЯ. Madrids.* (Денъ жърналъ Bienel.) Деспре ресултателе mai deaurope але вътвълє din Madrids (вези Nr. тр.) deokamdatъ се афъ пътai пѫдие date, din какъсъ къ de шi партита цепералълъ O'Donnell есте лявнigътore, дисъ о гръмадъ de стадіонъ телеграфиче се афъ дп тънile партите лъ Еспартеро шi партизанъ dectri се воръ фi афлатъ, карий аѣ тънатъ сжртеле телеграфълъ апъте челе лякрътore кътъръ Париcъ, пентръка шти-рile съ стръбатъ къ атътъ mai търziш iai апевоie дп Фран-да, din какъсъ къ domnewste препъсълъ греъ, къ dбръ Ампера:лъ Napoleon III. ар фi автътъ тъна ла тiжлокъ шi дп секретъ ар фi ажътатъ пе рецина, пентръка съ скапе de Еспартеро ка ministrъ шi кiаръ ka diktatorъ шi съ потъ лза mai апрупе лъпгъ сине пе O'Donnell, кареле de шi се причепе фортъ бине а фi diktatorъ шi а пърта пе рецина денъ плакълъ събъ, се креде дисъ къ шi есте претинъ mai таре алъ прiпчiпiлъ монархикъ de кътъ Еспартеро, деспре каре domnewste препъсълъ, къ елъ къндъ 'iap венi бине,mai къ нъ с'ар скъндълъ тълатъ а прокiета о републикъ шi а се фаче пе синеши прещедите алъ ачелеiаш, пентръ ка денъ ачееа тъне поимъне din прещедите съ саръ ла diktatъrъ, eаръ din diktatorъ съ се алeгъ елъ дисъшi реце алъ Сpanie, впъ лякръ ачеста, деспре каре mai обвишi атътъ атътъ аексемпъл дп история националълоръ.

Деествлѣ атъта къ рецінѣ, кареа фпкъшї аре капріцеле сале ші фпкъ тарі, симпія маі греа аспирѣль din партеа лвї Еспартеро, кареле фп anї din үртъ фѣ міністрѣ прімарів, декѣтѣ din а лвї O'Donnell, каре се афла фп пъсечкне маі депъртатъ; пре-  
сте ачбста тіпъра рецінѣ нѣ пътеа ерта лвї Еспартеро, къ ачеста тіжлочи ші стете пентрвка мама рецінѣй Ісабелей, вѣдъва рецінѣ Кристіпа съ фіе скосъ din церъ ші супюсъ ма о ждекать форте аспръ ка фпвізітъ атътѣ de прѣдѣтѣре а аверіорѣ дереї, кътѣ  
иі de вѣнзѣтѣре а іnteresеморѣ еї. Се фпцелене de cine, къ Кристіна (каре актѣ портъ пъщеле de Madama Mgnioz, de къндѣ  
се 'нѣdice къ вѣкѣ офіцерѣ de ачелѣ пъще, къ каре авѣ врео оптѣ

копії) тішкъ тóте не съб сóре, пептръ ка съ'ші ръєсвне дифрі-  
кошатъ de Еспарtero ші de тóгъ партіта ляі. Фie опі ші кш,  
тпсъ реçina Ісабела, каре din непорочіре аре впъ бърбъцелъ пъ-  
таі прекът і лаі датъ політика ші каре пъ іа парте ла пітікѣ,  
ановоіе ва скъпа de діктатвъ; тотвлъ есте пътаі, къ чіпе съ  
фie діктаторвлъ ші ка съб че формъ de гъбернъжптъ съ dom-  
пескъ ачелаш.

Литре ачестеа къртеа, сеъ към ті зікѣ ѣи Спания, Камаріла, превені пе Еспартеро ші ѣи секретѣ дете лві O'Donnell съпрема потестате. Ѣн ачелѣ моментѣ партизанії лві Еспартеро проръпсееръ ѣи революціоне, ачеіаш ѣпсъ фвееръ ѣпвішѣ de къ-  
тръ партіта контрапріє, каре ера dieciplinatъ таі віне ші ашеа  
партіта прогресістъ deokamdatъ къзѣ ѣи Madridъ. O'Donnell  
дундатъ ші densimі ѣпѣ ministereis поѣ дній воінда са ші — фі-  
рештѣ съв прешединга са. Министръ алѣ требіморѣ din афарѣ є  
Пастор Diaz, фоствлѣ атбасадорѣ ѣи Трюпінѣ; алѣ дрептъдеї Лагоз-  
риага, каре ѣи кърсѣ de doi ani a маі фостѣ de врео дозъ опі  
ѣи кабінетѣ, бате ѣпсъ ла окї, къ ачеста тречеа de претенінѣ алѣ  
лві Еспартеро; алѣ фінанселорѣ Кантеро, ѣпѣ банкіерѣ, кареле  
ѣпкъ таі фъсесе министрѣ; алѣ таріні Беіяппи, фостѣ деп'гатѣ  
ші секретарів алѣ adspicacdeї лецилативе (Кортес); таі съпт Pioo  
Росас ші Коллалто, карії ѣпкъ таі фъсесеръ министрї. — Еать  
ѣпсъ къ провінціи ѣи партеа морѣ чea таі таре пе съпт тъл-  
цуміте къ denunciarea ачестї ministereis; апої ачелеаш претindѣ  
къ артеле ѣи тъпѣ dep'гтареа лві din постѣ ші скітвареа nріn  
алтвілѣ. —

*Madpidă*, 18. Iul. Актом ші пътмай актом не афльшъ дн старе de a da dospъ mai тълте жърпала o deckpiepe mai de апропе шi mai акъратъ а революцiонei din 14. спре 15. Iulie a. k. (Bezi Nр. 54 алѣ Газетеi.)

Двірче Еспартеро джі деге *dimicisne* ші кз елж чеімалці министрії, O'Donnell фж дисърчинатж де кътръ рецина де а компонене о алтъ лістъ де министрії ші а'ї о сэпнне спре дитъріре. Дитър'ачеа тóте аратъ дитър'аколо, къ партітеле маі демократія ера прегътіте а се чокпі; пептракъ де о парте цепералвлж O'Donnell ка министрія де ръсбоів апъкасе а копчентра джі къпіталъ маі маіле рецименте де трэне регълате, каре пічідекам ня авеад ложкадж де гарпісбілъ аколо, саръ де алта локгіторії четъцепі тотъодатъ ка гардішті падіоналі стетеад гата джі тóте пърділе четъцеі ші комъндандій лорд кз джпшій. Ачестъ гардъ се ѕ тіліціз падіоналъ діндаръ джпъ пъблікареа лістей *позілорж тілістрій* диченж а окхна din пътвріле челе маі тарі але четъцеі, Фъкѣ барікаде, се дитърді ші пріп касе ші пе балкопеле каселорж. Тръпелес регълате джесь ера преа пътврбсе ші din челе маі алесе. Ачестеа *deckicerъ* токта пе ла *miezж de-nópte* впѣ фокъ таре асъпра гардеі падіонале ла театрвлж рецескъ, ла палатвлж рецинеі ші джі партеа din жосж а отратеі Алкалa; чі фоквлж се дитрекърта адецеорі, din касъс към се веде, къ капії партітелорж черка тіжлобче де дитъчкіре ші рецина дитърж асеменеа; саръ дела 4 брё *diminéda* фоквлж din паште ші твпнрі цінж пе дитрекърматъ.

Акът дноъ rapda националь фикъ апъкасе а траце ла сине ажътбре de компанії пръспете, стръбътвсе маі при тóте каселе ши дн пiaца тaiope; eapъ doъз баталібне окъшаръ съз компанда лві Madoц палатълв кортезіморв (denxтадіморв dietei), eapъ артилерія rapdei komandatъ de Калво Асепсіо шi de франції Ескесвра (dintre карі впвлв фъссеое тiнietrв алв требілорв din лъ-внtrв) се аръшаръ дн топъстіреa Сf. Васіліe, дн Puerta del Sol (Порта dela сope), пiaца тaiope шi страта ареналь. Педестріmea rapdei маі ера фнтіnсь шi престе страта Toledo, пiaца Чевадо, Can Dominго ш. а.

Трьпеле регулате цінеаѣш пъсечніле лвате де кѣ сѣра ші O'Donnell dedece порвпкъ ка еле сѣ нѣ naintreze. Цепералії Roc de Olano, Koma, Can Mігuel лвасеръ команда трьпелорѣ постатае ла палатвлѣ рецескѣ. Цепералії D'Alche, Mecina, Ceppano став дн Prado (пратѣ, кътпѣ, алеѣ), дн фрптеа кълрітей, пеострітей ші артілеріеї. Тѣпбріле dela палатѣ, dela министерівлѣ de рѣс-боїг ші дн капвлѣ а треї страте став кѣ гвріле лорѣ тогѣ асвпра кѣпіталеї. — Ачестъ артілеріѣ deckise фоквлѣ таї вжртосѣ пътai dela 8 бре diminéца (дн 15.), каре днсь аної цинѣ 12 бре, а-дикъ пъпъ сѣра ла 8 бре ші плоа глбонде асвпра стрателорѣ пе пнде артіарѣмѣ къ ера концептратѣ гарда національ таї пътъ-рбсъ; еарѣ артілерія гардеї пътai пъпъ ла 3 бре а пътѣтѣ рѣс-пнде фоквлѣ.

Ллтр'ачеа врео 30 депяції ai адпапдеї націонале се адварь дн салъ din палатылъ лорд. Еспартеро тикъ ера de фандъ. Ескосира, Madou, Сагоста тлѣ провокаръ de репедіт орі, ка елѣ лисчи съ се ппъ ли фрптеа гардеї націонале ші съ'ші ръсвоне de съгримтторвлъ лібертъдеї. Еспартеро ле проміссе, къ лндатъ дппъ тикеierea шедиції ва лва елѣ лисчи команда, чі елѣ нв ші а цінктъ парола. Ашеа комънданції гардеї, карі ієрі сөръ тптъртасерь пе локзіторі, ка съ апчче артелю ші съ'ші

версе съпцеле пентр лібертатае чівіль ші політікъ днітръ дніце-  
лескъ партіе прогрестіче, астъзі пе ла 2—3 бре днічепръ  
а'ші пърсі посторіе ші а се асканде пріп каселе лоръ.

Не ла 3½ бре цепералъ Вандес (прогресістъ), кареле къ  
кътева оре таі пainte ласе команда тілідіе (rapdei) национале  
кіемъ пе тоці комбатапції сті дп піаца маюре ші ле декіръ,  
къ дніпъче ачелъ Еспартро, каре фіреште ар фі трезвітъ съ се  
пнпъ дп фронтіа партіе сале, с'а траоъ ла о партіе ші нв  
віне пічідекомъ, ашea стъ дп боia фієкъріа de a се ретрасъ din  
фокъ. Се дніделеце къ rapda националь авзініш ачестеа ші ла  
зъндъ totò локрълъ ка о вънзаре, апкъ каре днікътъръ пе ла  
ка-  
селе ші фаміліде лоръ ші дні асканде артеле ші кіаръ пер-  
сона. Чі дп ачестъ томжптъ фытослъ Пхега, впъ отъ алтъ-  
мінтреа вългътъ, кареле пainte къ doі anі acacinae пе Кікко,  
редвпъ кътева суте de rapdiшті, се арпкъ еаръш дп піаца ма-  
юре, дніпти твнпріе, апоі реінчепъ впъ фокъ фбрюсъ din пштіе  
аснпра остышие регламе. Doі демократі, Сісто Камара, ре-  
дакторъ „Совераніе“ ші Бачерра, амбій къпітапі de rapdei се ці-  
пнпръ дп піаца Can Domіnго пньп сёра тързіж къ о раръ браваръ  
реклама de кътъръ тоці фбръ diiferіng de партіе, еаръ ба-  
тальонъ de rapdiшті комъндатъ de Madrid с'а бътвітъ днітръ а-  
девъръ ероічеште аснпра трзпелоръ регламе.

Сёра пе ла 11 бре фокълъ de пштіе днікъ totò се таі кон-  
тинга, днісъ пе днітвнрікъ, пентръкъ газзріе пв се апінсесе, а  
пріп вртаре Madridъ da o ікіпъ къ атътъ таі фіорбъ.

Маршалъ O'Donnell a трівтфатъ. Diminéda дп 16. Івлі  
пе ла 4 бре дніпъ о нопті тзагъ таі фртвпбсъ de кътъ фесесе  
din 14. спре 15. цепералъ Делчо ші Сеppano а'ш окнпатъ дела  
тілідіа националь Піаца маюре къ трапе пштіропе de тотъ пласа.  
Пххета днісъ с'а ретрасъ de аічі къ четеле сале пнптаі дп страта  
Toledo, зnde a днічептъ челъ таі фервінте фокъ din пштіе. О  
адевърать ръсвнpare спапіолескъ ачеста! Елъ веде къ totò e  
пердтъ; totòші дні афілъ пльчереа de a таі върса съпце пн-  
таі пентръ ка съ фіе върсатъ. О кшнлітъ констанцъ ачеста!  
Трапе регламе фесеръ сілітъ а'ші deckide къ асалтъ калеа къ-  
търъ страта Toledo ші таі департі, пентръкъ rapdiшті лі се 'оп-  
нпнпеа пашъ din пашъ; дніпъ ачеса се транспортаръ аколо ба-  
терії de твнпрі, din каре аноі фокълъ дніпъ пньп ла 12 бре de  
аміэзі.

Дп totò тішпвлъ ачеста реціна ші къ біствлъ рецеле вър-  
батъ-сътъ прівіаі dntpr'пнп балконъ къ ферестрі; еаръ таршадъ  
O'Donnell ші цепералъ Конха ші Roc de Olano ое прітвла дн-  
сесъ ші дп жооі дп піацъ пе dinaintea палатамі. Еаръ къндъ  
O'Donnell пріші штіреа, къ дп пътрапілъ de четате пнпітъ La-  
ваніес попорвлъ днікъ totò се таі опнпе, а комъндатъ аколо  
твнпрі de челъ таі таре калібръ къ ачелъ adaoсъ, ка ачеса партіе  
а четъде съ се разъ къ totòлъ.

Цепералъ къпітаплъ din Madrid пнблікасе впъ днікътъ днікъ  
de diminéda, днітръ каре rapdiшті ераі провокаці, ка дп ръс-  
тімп de 6 бре тоці съ дніпітъ артеле съв педепсъ de a фі  
траші ла ждеката тарціаіа періапенп. Форте тзлії rapdiшті  
с'аі грьбітъ а дніпілі ачестъ порвпкъ, къ каре окасіоне днісъ  
еаръш с'аі дніпітплатъ тарі непорочірі; пентръкъ солдаті din  
антепостврі възъндъ не чеі карії дніпітъ артеле ші пештіндъ че-  
воръ къ еле, лі дніпішкай, din ачеса днісъ періаі ші de твнпіе  
ачелоръ rapdiшті, карії пв воіаі а дніпіе артеле. Къ тоге ач-  
еста пнптаі дніпіе Пххета ші фрате-сътъ къзъръ ловіді de тарте,  
адікъ дніпъ 12 бре ла аміэзі вътъліа днікътъ къ totòлъ ші трап-  
ееле лі O'Donnell пaintarъ пньп ла бісеріка C. Icidorъ. —

Днікъ ші пньп дп 18. Івлі ера къ аповоіе а хотърж пн-  
тврлъ челоръ торці ші рѣпіці de амбі пѣрці; чі се дъ пнптаі  
къ сокотеа, къ чеі піакі торці ші рѣпіці впії къ алді ар трече  
престе дніпъ тпї; пнптврлъ днісъ алді rapdiштілоръ националь къ-  
зъї есте таі таре днікътъ алді солдатілоръ регламі, днітр'а-  
трапе регламе днікъ алді съферітъ грэб, еаръ офіцері de aі лоръ  
алді къзътъ таі тзлії. Кшкъ вътъліа дп кърд de 48 бре a-  
дніпіе къ дніпішкай къпітаплітъ — de ші о партіе a rapdei па-  
ционале дп 15. се регръое, — ачеста се кшліе din таі тзліе  
штірі. Rapdiшті тржптіа пе солдаті din ферестрі ші балкіоне,  
солдаті пв даі rapdiштілоръ пічі впъ napdon; апнпе dntpr'пнп  
батальонъ de rapdiшті преа пнпіні алді рѣпісъ къ віеу. Днітр'а-  
чеса фіндкъ тзлії rapdiшті националь възъндсе пътъсії ші въп-  
дні de кътъ аі лоръ офіцері, къ лъкътъ пе окі ші къ ръсвн-  
реа дп съфлітъ дні афіржма еі дніпші пштіе ші пътъсіа та-  
релъ съпцелі, къ ачеста дніпіаіръ трзпелоръ вікторіа. Дніделе-  
атъ, къ съпцелъ Madrid дп кърд de doi anі се скълдъ а  
доза бръ дп о фіорбъ баіе de съпце фтегътъ ешітъ din ini-  
тімп філоръ съ. —

Атътъ дп декръслі, кътъ ші дніпъ днікіе реа вътъліе алді е-  
шітъ кътева прокіемъчні дела Маршалъ конте O'Donnell, дела  
штімпіе ші кіаръ дела реціна, алді къроръ дніпілеслъ таі пе  
скртъ есте: дніпіе віеу пентръ існріпці, трацеріа днісъ а  
кшліоръ лоръ ла ждеката тарціаіа, пнблікареа леіе de accidi-

лп тотъ Спанія, decarpapea, reorganisarea гардеі национале, —  
лпсъ, ші реклопштереа констітціоне вогать de Кортеі (ад-  
папа леіілатівъ) таі пainte de революціоне. Маі тзлії цепе-  
ралъ с'аі скосъ din a ле лоръ посторі, еаръ алді с'аі трасъ ла  
ждекатъ, къціва дноі а'ш скъпітъ кътъ а'ш пштітъ престе фронтіе-  
реле Спаніе. — —

Din провінціїе Спаніеі аветъ deokamdatъ пштіаі штіреа о-  
фіціаль дніпъ „Моніторъ“ Франці, кътъ вътъліа дп четатеа  
Барчелона дніпъ din 18. пньп дп 21. Івлі, дніпъ каре існріп-  
ції (еаръш дніпіш) с'аі ретрасъ ла кътіп афаръ; еаръ ос-  
тъшітіа кълърдъ ле gonіа врта.

Алте четъді, прекам Сарагоса, Марчіа ш. а. днікъ с'аі де-  
кіаратъ дп контра лі O'Donnell.

**БЕЛЦІА.** Бриксела, 21. Івлі. Сървътбреа апів ер-  
саріа а рецелія ла 25 anі. Ачестъ сървътбре, ачестъ івбі-  
ді, кътъ zikl латіп, zi de въкіріе, кътъ се зіче дп літва поп-  
ларъ, аре пентръ челе треі попоръ локгітре але Белцілъ (Ва-  
лоні, Французі, Фландрі) о дніпіптате атътъ de таре, пре-  
кътъ de таре, днісъ тогъ odattъ пшпъ de дніпістъчне ар фі о  
вътъліа din челе таі стръмчіте къштігать пе кътпвлъ вътъліе de  
кътъ о алтъ націоне орікаре.

Дп 21. Івлі 1831 Леопольдъ, пріпнпеле de Саксен-Кобург,  
алеслъ реа алді Белцілъ de кътъръ конгреслъ белціанъ къ 142  
вогарь а іптратъ дп къпіт. Бриксел къ о нападъ demп de о церъ  
жміпатъ кътъ есте Белцілъ, а жвратъ пе констітціоне ші а фостъ  
інагвратъ de реа.

Алецереа Белціеніоръ а фостъ чеа таі ферічітъ din кътъ  
алесері de съверапі с'аі дніпітплатъ дп веаклъ алді 19 -леа. De  
атвпічі ші пньп актъ алді треккъ 25 anі de дніпітплате, проспе-  
рітате ші маце престе Белці; попорвлъ сътъ пе о съпрафацъ пн-  
таі de 542½ тілврі пштірате (пріп вртаре пштіаі жвтътате кътъ  
Трансіланіа ші къ 200 тілврі пштір. таі тікъ de кътъ Moldova)  
а креккъ таріа de 4 пньп ла 4½ тілврі локгітре, еаръ апнпе  
къпітала Бриксел дна 140 mii с'а дніпітплатъ ла 200 mii съ-  
флете; штіпцеле, агріклатіра, котерчілъ, indвstria пaintаръ дп  
кърд de 25 anі ка пічі odattъ ші ка пікірі дніпітплатъ ашea  
а скртъ; еаръ апоі тоге ка тоге, днісъ Белцілъ днітръ  
ачестъ пштіратъ de веаклъ пв авѣ пічі ръсбоів ка пітіпі ші пічі  
революціоне дніпітплатъ, тогъ odattъ констітціоне са чеа дніпі-  
лоптъ ші рѣтасъ пепріхътъ, neatincsъ, съпітъ дп окі дніастіе  
ка ші дп аі попорвлъ; еаръ пе дніпіш рецеле Dampere de  
біпеквптъ днітръ челе таі стржпсъ дніпілеслъ алді кввптвлъ  
кътъ а біпеквптатъ одінібръ пе Авратъ ші пе Ісаакъ ші пе  
Іакобъ.

Че шіпіре дечі, дечъ дп 21. Івлі a. к. къпітала ші Белцілъ  
дніпітплатъ сървъръ івбілвлъ de 25 anі алді рецелія ші алді регат-  
ді лоръ къ атъта помпъ, днісъ ші къ атътъ зелъ, івбіре ші кор-  
діалітате, днікътъ вътъпвлъ реа тішкать ші пштіпсъ de івбіреа  
попорвлъ върсъ лакръті de въкіріе ші тзлітвіре.

Соленітатеа о'а прегтітъ къ таі тзліе септъмпі дніпіт;  
Бриксела сеіпна впії шіпіре гтіре de a фі kondasъ ла кшпія  
de арціптъ. Рецеле тъпекъ din рewedindга са сире а іптра дніпі-  
лоптврлъ чегъде ла палатвлъ десінатъ пентръ соленітате. Mai.  
Са фі пріпітъ ла Шорта de Laeken de кътъръ прещедінте (Бр-  
гертаістр) къпіталае къ тоці тешпії тацістратвлъ съв впії аркъ  
de трізпфъ ші къ впії кввжптъ днітръ адевъръ класікъ, кървіа дп  
респпсъ рецеле пріп алтълъ преа фртмосъ, пе каре днісъ авіа  
длі пштіае рості de пштіпсъ. Тоге ферестріле ера окупате de  
даме, тоге пасацеле коплешіте de mii de mii бтпні. Рецеле  
ера къларо, чеі doі фі аі сті альтіреа, фіеса ші пштіае дп  
трзпфъ къ шесе каі. La піаца регалъ кортеілъ фі пріпітъ de  
кътъ ачестъ тешпії аі конгреслъ din a. 1831 карії се таі афла  
дп віацъ, карії длі петрекръ пньп ла піаца Ст. Іосіфъ, зnde с'а  
фікътъ соленітатеа пріпічіпа а зілій. Ачестъ піацъ ера деко-  
ратъ дніпітп modъ къ totòлъ ітпітіоръ. La впії локъ рідікатъ  
дп дрепта се ашезасе дніпітп клеръ, еаръ дп стїпга се пштіа  
впії алтаръ пошпосъ. Дні капілъ піацель се ведеа тропілъ ре-  
цескъ, еаръ de ашеве пштілъ може пептръ сенаторі, депітаті,  
корпвлъ ждекътіорескъ, тешпії афіліторі дп відъ аі конгрес-  
лі din 1830.1 ші пентръ dntpr'пнп шіпітіорі пштіріоръ стръпіе. Тоге  
опаівлъ челалалтъ алді піацель длі окзпаръ артата, rapda наци-  
ональ, депітъчніе комітепорлъ din totъ цера, хорріле къпітре-  
цілоръ ші соціетъдіе de totъ пласа. Кортеілъ рецескъ ажп-  
сесе дп ачеса піацъ ла 2 бре 20 minste дніпъ аміэзі, зnde ре-  
целе актъ недестръ фі пріпітъ de кътъ миністері. Индатъ  
дніпъ сопіре Mai. Сале сенаторлъ ші катера длі просжптаръ дп  
корпоре адресеме лоръ, ла каре апоі рецеле ръснпсъ дніпітп  
кввжптъ історікъ ші detai de a фі пштіратъ пв пштіаі дп історія  
Белцілъ, чи ші дп історія цепераль.

Дніпъ ачеса суте de къпітъръ дніпітпаръ ітпірі евлавіосе,  
еаръ апоі архіепіскоплъ піацель дп алтаръ дніпілеслъ Te Deum  
laudamus (квпосквтвлъ псалтъ алді с. Атвросіе), дп каре тімп  
тотъ пштіріоса adзпаре стете къ капетеле дескоперіте. Дні врта

церімонієї вісерічешті дефімаръ трапелъ тереѣ пъпъ ла  $4\frac{1}{2}$  бре. **Ли** тотъ тімпвлъ ачеота рецеле стете къ капелъ дескоперітъ, еаръ din фада лві стрълчечеа твлцутіреа ші ферічіреа чеа тай кратъ че о піте сімді вроодатъ впік domnitorъ пъріпте впік алѣ церей сале.

Двпъ днкіеіереа соленітъдій рецеле се ре'пторое dealvnglă стрателоръ педестръ, кълка дпсъ пътai по вкето de флорі арп-кате de dame дп калеа лві ші ера дносітъ de челе тай вії стрігъте de вакріе.

Фостаѣ дп zioa ачеа дп Брюсель пътai стрыні преоте 40 de miil. —

Феріче de орі каре domnitorъ штіе къштига inimel'e суп-шілоръ съі пъпъ ла впік асеменеа градъ, феріче ші de Леопольдъ I. рецеле Белцівлъ! — „В.“

**ФРАНЦА.** Парісъ, 24. Іюлі. Губернілъ Франції концеп-трéзъ пеапъратъ впік корпъ de обсервъчніе ла фронтіреле Спа-нії, а декіаратъ дпсъ, къ пз ва оъ се аместече дп требіле а-челей цері, пептрукъ штітъдій есте къ орі че дптревеніре дп тре-віле алторъ статкіръ есте впік лвікія форті делікатъ.

Ліпперътеса, каре дп асценда соудлві съі ла бывіе дела Пломбіеръ лвасе реценда асвіръші се гтенте а терце ші джна ла бывіе таріне дела Біаріцъ.

Політика ші діпломація тотъ тай зіне вакапъ не кътъ ва зінеа ші варъ. — „Ое. Z.“

### Tièr'a romanèsca si Moldavi'a.

Бвкремітъ, 6. Іюлі в. „Бвкремілъ офіціалъ“ адваче үртъ-туре пвблікації миністеріале:

Ministerul finançelor!

Пе днпгъ пота опор. агенції асстріаче къ № 6718, комі-нікатъ къ адреса опор. секретаріатъ къ № 2527, с'аѣ пріїтъ дп копіе адреса опор. миністеръ імперіалъ алѣ требілоръ din а-фаръ сітъ № 5351, din 6. Іюні квргъторъ ст. п., релатівъ да десфінцареа тай твлторъ попрірі de еспортацие din Асстрія, ші пріп каре се еспрітъ дп үртъторій терміні:

Ла днкіеіереа п'чи дп Парісъ ла 30. Марців а. к., дп прі-вінда блокаделоръ таріне къ пттеріле веетвлі, кътъ ші реструк-ціоніле din партеа Ресії, Маіестатае Са Ліпперътвілъ постръ твлтъ тілостівъ стъпінъ, къ глорібса пріїтре а тіністерълъ ко-мерчіалъ пріп дпделецире къ алѣ естерьорълъ, інтеріорълъ, алѣ жкотігіе, алѣ фінанцій ші алѣ дп. команда а артелоръ, а апді-катъ къ дп. хотържре дп тімпвлъ ресбоілъ русескъ, попрітеле еспортацие дп Асстрія, дпсъ кътъ съ веде үртътобре:

1) Двпъ арътареа миністрілоръ, естерьорълъ, інтеріорълъ, жкотігіе, комерціалъ, прекът ші а дп. команда а артелоръ дела 24. Маів 1854, словодъ атінгътобре дп прівінда комерчіалъ ші а павідіеі пе таре.

2) Двпъ арътареа миністрілоръ комерчіалъ ші фінанціалъ дела 31. Маів 1854, словодъ атінгътобре дп прівінда ешіреі ші тречерей артелоръ ші твнігіе.

3) Двпъ арътареа миністрілоръ комерчіалъ ші фінанціалъ, дела 1. Деч. 1855, атінгътобре de попріреа ешіреі ші тречерей салпетрълъ (Сілігра) пвчоісъ ші плаятъ.

4) Двпъ арътареа миніст. комерчіалъ ші фінанціалъ дела 4. Деч. 1855, дп прівінда попріреі скітереі de каі.

Ачестъ адресъ үртъ двпъ дп. діспозиції, ші миністерълъ фінанціелоръ Пріпчіпатвілъ, пз ліпсеште а о пвбліка, сіре овшт-скъ квпощтіцъ.

Ministrul finançelor N. Бълеану.

Nр. 2189, апзлъ 1856, Іюні 28.

Iauii, 12. Іюлі ст. в. „Стéза Двпърії“ не днппърътшеште үртътобре:

,Іері ла 12 бре аѣ үртъ ла палатвілъ губернілъ інстала-реа Ес. Сале позлві Каймакамъ DD. Teodopъ N. Балш, къ таре птимъ, ші дп фінда дпалтвілъ клеръ, а боерімеі, а корпірілоръ професоралъ ші medikalъ, ші а репресентанцілоръ комерціалъ. Есепенціїле лоръ, цепералъ асстріаче къ тай твлді офіцері ші DD. консулі аї пттерілоръ стрыніе аѣ асітатъ ла ачестъ черемо-ниe. La 11 бре Е. С. Kiamil-Beyi, птрътвілъ Fіrmanshah iпп., дп каретъ ші къ кортеї de кврте, аѣ сосітъ ла палатвілъ, зnde да дптрапеа са дп сала тропвілъ аѣ фостъ дптімпінатъ de къ-тъ Е. С. Kiamakamъ, квпцітратъ de дптій функціонарі аї ста-твлві ші de adіstangj. Fіrmanshah імперіалъ каре с'аѣ четітъ дп літба тврческъ de кътъ Domnialъ Arçentі, еаръ дп чеа ромъ-пескъ de кътъ Lemnarea Ca Пріпціалъ Iankъ Гіка, секретаръ de

статъ, прекът ші квіпtele че о'аѣ ростітъ de кътъ Есепенціїле лоръ тімісвлъ Свєрапвлъ постръ ші позлві Kaimakamъ, сітъ ре-проджсе дп Стea ла рвбріка актелоръ офіціале. Ли тімпвлъ че-тіреі Fіrmanshah, артілеріа асстріакъ ашезатъ пе еспланада (тап-шапвлъ) din досвлъ палатвілъ аѣ трасъ о салвъ de детяпнръ. Че-ремоніа інствлъріи оффріндже, E. C. Kiamil-Beyi с'аѣ рекондзіс-къ ачеіаші парадъ ла а са локінцъ.

Трапеле de тоте артеле але Moldovei, прекът ші дп de-ташаментъ de інфантіе асстріакъ, дп totâ ачестъ тімпъ, ераѣ ашезате пе піада Шалатвілъ.

Aіче, дпсъ четіреі Fіrmanshah, E. C. Kaimakamъ авзіндъ альстре пре E. E. L. L. Цепералъ Габленц ші Reonіchekъ, ші үр-матъ de маї твлді adіstangj ші офіцері аї армії de оккпадіе асстріакъ ші а оштірел птмпітene аѣ тракътъ дп ревість трап-еле толдовенешті, пріміндъ ші opdonapцеле de deosebіete арте.

La 5 бре аѣ фостъ масъ de черемоніе дп опорен тіміс-лъ Пордії.

Сера орашвілъ аѣ фостъ ізвініатъ. —

(Ba үрта.)

### A D A U S U

la scrisoarea de mana a Maiestatii Sale Imperatului din 12. Iuliu a. c. indreptata catra ministrulu de finantie barone de Bruck.

### Consemnatuinea A

despre acele individe, caroru li s'a iertatu confiscarea averei.

Barta Andreas, f. loc. Bartha St., fauru comun. Bartolos Bartolomäus, economu archiepiscopescu. Bartos Alex. Barza Balthasar. Bauer Lud., f. loc. pr. Beke de Szabod-Szent-Király Julius, f. loc. Beke Jos., f. pens. loc. Bekeffy Jos., f. majoru. Belkovich Joh., f. adv. si notar. Bencze Ignaz de, adv. Benczur Nicolaus. Benedek Lud., f. loc. Benkő Rudolph, f. loc. pr. Benkő Dionys, f. loc. pr. Benkő Alex., Benő Stefan, Beöthy Eugen, toti 3 fost. loc. pr. Berde Moses de, fiscalii domn. Bereghi Adam, f. loc. pr. Bernath Joseph. Bersenyi de Egyházas Bernhard. Bezeredy Lud. de, f. loc. pr. Beznak Stefan de. Biro Emerich. Birsky Jos. de, f. loc. pr. Blaschke Fried., f. loc. Bölc Alexander, f. loc. pr. Böhmches Eduard, f. loc. Bocskor Franz, f. locot. Boronkai Albert, prop. de dom. Boronkai Lud. Boros de Papi Samuel, jud. de cet. din Szentesz. Boros Ign., f. cap. Borschitzky Lad. de, f. loc. Botar Carl. Brencsan Alex. de. Brunner, alias Kutassy Paul, si Ignaz, Buda Valentin, toti 3 f. locot. pr. Buda Alex., adv. Buocz Johann, jud. Butz Carl, f. loc. Butyka Thomas, f. pens. cap.

Calzada Alphons de, f. loc. pr. Clauer Ant. baronu, f. loc. Clementisz Gab. de, f. loc. pr. Collig Franz, f. cap. Csaky Ladislaus Grafu, cons. cameraticei ung. Csappan Jos. de, f. loc. pr. Csappan Michael, f. loc. Cserey Lud., f. pens. majoru. Cserey de Nagyajta Ignaz, f. cap.

Csernovics de Macsa Georg.. Csernyus de Kökösí Emanuel, c. cam. ung. Csertan Alex. Csiky Alex., adv. Czillich Ed., f. capit. Czintula Anton. Csippik Johann, f. loc. pr. Csoka Alex., preotu c. Csunko Anton. Csutak Koloman de, adv. Csuthy Sigmund, preotu reform. Czegledi Joseph, argasitoru. Czobel de Balogfalva Paul, f. locotenentu.

Dallos Alexius, f. loc. Dalnoki Joseph, f. loc. pr. Damjanovits Jos., preotu cat. Dany Frau, adv. Dane Stefanu, preot. ref. Deak Johann, f. cap. Derecskey Lud. de, adv. Derra Koloman de, f. cap. de cat. Desseőffy de Csernek si Tarkes Lud., f. loc. pr. Deszputh de Deszputhovic Alex., f. locotenentu.

(Va urma.)

### ДЛНШТИНЦАРЕ.

О ракіеріе къ вапорѣ дп Toxanvlъ по ѿ дп ввпъ старе ші къ тоте апартвіле черкте есте de ввндѣтъ. Воіторій de a o кътъра аре а съ адреса ла каса пегзітъорілъ Бвкбръ Попъ дп Брашовъ, вліда Скеіморъ № 147. (1—3)

(8—8)  
Nоbottu.  
May de supoie la upoimpereas cea de kpotiopre Beaufort.  
Nр. 549 ce safer derer C. Mixax a ce da ka kipie o mort.

Karszrile la вврс дп 30. Іюлі к. п. ctas аша:	
Acio la galvină lipperătешти . . . . .	7%
” ” арцітъ . . . . .	102%
Ліппрѣтвілъ 1854 . . . . .	105%
” ” чех пакіоналъ din an. 1854 . . . . .	85%
Овлігациїе металічек веік de 5 % . . . . .	88%
Акціїе вапквілъ . . . . .	1091